

CLUBS

YACHTING



BOAT MAINTENANCE

REQUEST FOR HELP

If you like sailing on our boats, you may want to extend an helping hand in carrying out their maintenance works. Some interventions need to be done before the boats are launched in April, so that any volunteer will be welcome any time from now. Anyone feeling like devoting a couple of hours before April should get in contact with the people mentioned below.

MAINTENANCE DES BATEAUX

DEMANDE D'AIDE

Si vous aimez faire de la voile sur nos bateaux, peut-être voulez-vous aider aussi à leur entretien? Certaines interventions doivent être faites avant la mise à l'eau en avril, chaque volontaire est bienvenu! Toute personne désirant consacrer quelques heures à cela peut contacter sans attendre les personnes mentionnées ci-dessous.

Keelboats/Lestés

Marco Benvenuti, tel. 907 46 47 ou par e-mail à BENVENUT@UNICC.BITNET

Dinghies/Dériveurs

Rob Veenhof: e-mail RJD@CERNVM

Rob Van Weelderen: e-mail VANWEELD@CERNVM

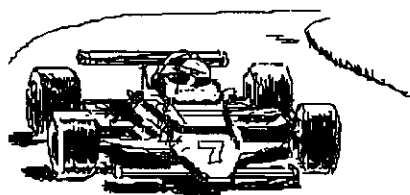
Thanks/Merci

* * * * *

SURVEILLANCE

Toutes les personnes qui n'ont pas encore renvoyé leur feuille de participation à Armin Böker sont priées de le faire SANS ATTENDRE.

All people who have not sent back their enrolment paper to Armin Böker, are requested to do so AS SOON AS POSSIBLE.



AUTOMOBILE CLUB

A l'occasion du Grand Prix de F1 à Monaco, l'Automobile Club du CERN organise un voyage du 14 au 16 mai prochain.

Le programme est le suivant:

Samedi 14 mai

- Départ à 6h00.
- Arrivée à Alassio pour le déjeuner.
- Le soir dîner dans un restaurant typique.

Dimanche 15 mai

- Grand Prix.
- Visite de la ville d'Albenga pour les personnes qui n'assisteront pas à la course.
- Le soir dîner dans un restaurant typique.

Lundi 16 mai

- Retour à Genève, arrivée en début de soirée.

Prix SFR 320.- par personne

Si vous désirez participer à ce voyage nous vous prions de bien vouloir remplir la fiche ci-dessous et nous la retourner dans les meilleurs délais.

Nom: Prénom:

Div.: Tel.: Beep:

Nombre de personnes participant au voyage:

Nombre de billets souhaités pour le Grand Prix:

(A retourner à l'Automobile Club)



MICRO INFORMATIQUE

VOYAGE ANNIVERSAIRE

Pour fêter le 10ème anniversaire de la première révolution d'Apple Computer avec la sortie du Mac 128 et la seconde révolution avec la sortie actuelle du Power Macintosh, le CERN MicroClub organise avec la collaboration de Apple Computer Suisse (INDUSTRADE AG) et le support technique de Wagons-Lits (Agence du CERN) une visite à la Factorie Européenne de Cork (Irlande).

Dates: du 26 au 29 mai.

Vous pouvez consulter le programme complet du voyage au Secrétariat du Club.

Inscriptions ouvertes. Places limitées.

Dernier délai le 30 avril 1994.

POWER PC

Dès maintenant et jusqu'à la fin mars toutes les personnes qui disposent d'un Mac Vi, Vx, Centris ou Quadra (610/650/660/800/840/900 et 950) acheté du 1 octobre 1993 au 31 mars 1994 ont la possibilité de commander une mise à niveau à POWER PC avec une réduction de 50% par rapport au prix définitif appliqué dès le 1 avril 1994.

Vous pouvez vous procurer la demande de mise à niveau (indispensable) au Secrétariat du Club.

Vous pouvez venir au Club pour regarder et essayer tous les nouveaux modèles.

FORMATION MACINTOSH

Il reste quelques places dans les cours:

- Initiation
- Word 5.1
- Excel 4.0
- Claris Works 2.1....

Inscriptions:

Du lundi au jeudi de 18h00 à 20h00 au Secrétariat du CMC.

VACANCES DE PAQUES

Le Club sera fermé complètement du jeudi 31 mars 1994 au lundi 11 avril 1994

OFFRE OLIVETTI

Un tout nouveau modèle "PCS 42" 486DX2/66-4/340 est proposé aux membres pour un prix défiant toute concurrence. Pour de plus amples informations adressez-vous au Club.

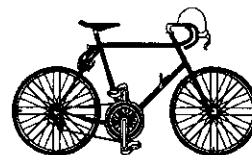
OFFRES DE LA SEMAINE

Ces derniers temps avec la venue des collections du printemps, et le renouvellement des catalogues proposés par les firmes nous proposons aux membres des fins de série à des prix très intéressants. Ces offres durent seulement quelques jours et nous n'avons pas le temps de les publier. Nous conseillons vivement aux intéressés de faire un passage régulier au Club pour s'informer.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 1994

**Mardi 12 avril 1994 à 18h00
Auditorium LEP Bât. 30 7ème étage**

VÉLO



Comme annoncé, l'année 94 sera prometteuse d'activités, un petit survol pour vous mettre l'eau à la bouche.

Samedi 4 juin: sortie "Souvenirs", Jack nous servira de guide, d'entraîneur, de conseiller, etc...
Avis à tous les "Anciens du Club", vous allez être contacté, répondez "présent" pour ces retrouvailles et remettez vous en selle, une bonne sortie animée, vous pouvez compter sur Jack!

Samedi 18 et dimanche 19 juin: Week-end dans les Alpes, un bon parcours vallonné, un hôtel confortable, un paysage inoubliable, une bonne ambiance, pourquoi passer à côté!

La suite des réjouissances dans le prochain weekly...

Rappel: les inscriptions démarrent, 30.- FS pour la saison, les bulletins d'inscription sont disponibles auprès de Nicole, tél. 4788.



GOLF

Now that the season has begun in earnest, with our first outing Saturday to the Beaujolais Golf club, it is just the right time to brush up our knowledge of the rules of golf. Most beginners feel that only a rudimentary knowledge of the rules is necessary, since their playing partners will always keep them on the right lines. Wily veterans, however, are well aware that a correct application of the rules of golf can often save you strokes and help you out of difficult situations with the least damage to your score.

On Tuesday evening, Lio Frost-Ainley, our resident National Referee will hold a rules question and answer session where we can sort out some of the knotty problems which arose around the water (and other) hazards of the Beaujolais golf club. All members are advised to attend. Paul Queru will be on hand to flavour the proceedings with anecdotes from his rich experience.

The discussions will be held in the conference room of the Reception Building, No 33, at 17h30 on Tuesday, 29th March. Those who intend to continue the discussions afterwards at a local pizzeria should announce this fact to Brian Moy, TIS/ES, before Monday evening at 17h00.



SKI CLUB

REMBOURSEMENT DES COURS/COURSES REIMBURSEMENT

Le remboursement des cours se fera aux **permanences** du **31 mars** et du **14 avril**. Il n'y aura pas de possibilité de remboursement en dehors de ces dates et ailleurs qu'à la permanence.

The reimbursement for the courses will take place at the **permanence** on **31 March** and **14 April**. No reimbursement will be possible outside these dates or elsewhere than at the permanence.

SORTIE MONITEURS

Samedi 16 avril aura lieu la sortie moniteurs aux Grands Montets, suivie d'une fondue dans un restaurant genevois. Les personnes intéressées (bons skieurs de préférence) peuvent se joindre dans la limite des places disponibles dans le car. Inscriptions à la permanence.

On Saturday 16 April the "sortie moniteurs" to Grands Montets will take place, followed by a fondue in a restaurant in Geneva. People interested (good skiers preferably) are invited to join as long as there are places in the bus. Enrolment at the permanence.

GRAVITON

Les cours d'horlogerie de M. Pierre Vallonton ont été fixés les mercredis entre 19h30 et 21h00 du 13 avril au 15 juin à Versoix.

Prix du cours pour la période: 20 FS.

Les inscriptions sont à faire à l'Ecole et Quartier de Versoix au plus tard le 6 avril; tél. 755 56 81.

GROUPEMENT DES ANCIENS DU CERN

La prochaine permanence du Groupement des Anciens du CERN se tiendra le :

MARDI 5 AVRIL 1994
de 14h00 à 17h00

dans les locaux de l'Association du Personnel
Bâtiment 64 R-002

Les permanences du Groupement des Anciens du CERN sont ouvertes à tous les bénéficiaires de la Caisse de Pensions.

Cycle des Conférences du Soir

Evening Lecture Series

JEUDI 31 MARS 1994, à 20h30

Amphithéâtre du Bâtiment Principal

THURSDAY 31 MARCH 1994, at 8.30 p.m.

Main Auditorium

LE VOLCANISME ANDIN:

l'éruption du Lásçar du 19 avril 1993

ANDEAN VULCANISM:

The Lásçar eruption on 19 April 1993



Jacques GUARINOS

La conférence sera donnée en français, avec traduction simultanée en anglais

The lecture will be given in French with simultaneous translation in English

Ouvert au public

Open to the public